Zeitschrift: Le nouveau conteur vaudois et romand
Band: 91 (1964)
Heft: 5-6

Artikel: Eivoe
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-233611

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Pages valaisannes

EIVOE

A Mme Rose-Claire Schulé, pour son « Inventaire du parler de Nendaz ».

Eivoe, t'éi bona, tu coeue tduon e tu voarde rin por té.

S't'éi lache, tu fon e tu torne a parti.

S'tu mouene de gravé u de terra, tu depoeuje e tu torne a chorti, hlara coume de véirro.

Che y a de crepon quyè te fan barriri, tu îme ché indâ tan quyè proeu, e tu pâche.

Che i péirra è troa dura, tu frantse chu e tu bale bâ. Méi bâ, tu fé a veryè e mouën e e rënche, tu erdze prâ e tsan.

E bâ p'e grante planhne, tu porte de bateau.

Di a mê, tu torne enâ p'e gröe ; ney u plodzi, tu recoumince a féire de bën cho'a terra.

T'a rin puyri quyè d'oun'âféire : è de beynâ, d'ini borba u marè ; pesquy'adon tu n'voâ pa méi rin, t'éi bourdeiti de croè j'èrbe e de croè béitchye.

Eivoe, t'éi 'na bona rejanta ! T'ënsègne de bone tsouje ! Che n'éi o cou méi du qu'oun lachoun, a rin qu'a achyè fondre u choey du bon Dyu, a rin qu'a anmâ.

Che arma è pleyna d'a borba di petchyà, fau depajâ, fau che confechâ, e torne hlara coume tu can tu chorte du aquyè.

Che recontre de traerche, fau e je froustâ avoe pachyince, u bën choeutâ parchu avoe coradzo.

Todrey quyè coèche, i idze e j'âtro, e bale parto de frè. Y a rin qu'ouna tsouja qu'ouche fran crôï por yey e po e j'âtro, è de ch'arretâ, de pa aâ méi yoin, e de beynâ.

De beynâ p'a radze, p'a teyna, e pe tote chorte de petchyà. Eivoe, ënseigne-me a coâ, a chobra u tornâ hlara e a féire du bën a tchuy.

Che di Bôrne.

Chers correspondants

la Rédaction attend vos articles et mots drôles.